

UNIVERSIDADE FEDERAL DA PARAÍBA
PROJETO DE INICIAÇÃO CIENTÍFICA
O ARQUIVO DA PROFESSORA ESTELITA ANTONINO DE SOUZA:
FONTE PARA A HISTÓRIA DA EDUCAÇÃO DA PARAÍBA
COORDENADORA DA PESQUISA: FRANCYMARA ANTONINO NUNES DE
ASSIS

CATALOGAÇÃO DAS FONTES

SÉRIE: CADERNOS ESCOLARES

REGISTRO SIMPLES

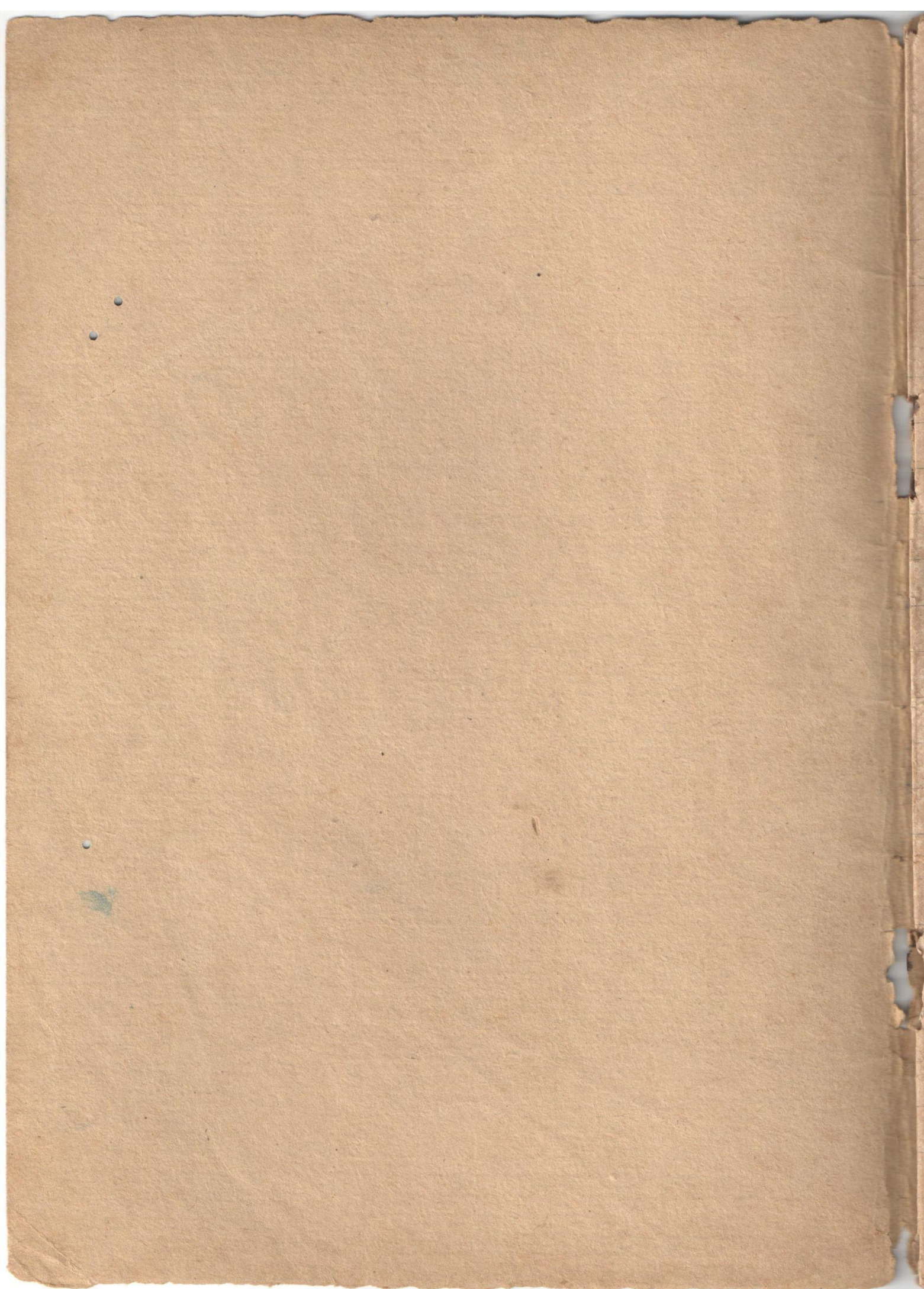
Título	Caderno de Geometria.
Autora	Estelita Antonino de Assis*
Resumo	Caderno de Geometria. Ginásio Santa Rita, 11 de agosto de 1947, Areia, Paraíba. Não identifica a série. Contém conteúdos e exercícios de geometria; anotações diversas e traduções em Latim.
Descrição	O caderno pautado possui formato retângular, mede 22,3 centímetros de comprimento e 15,2 centímetros de largura, está com capa. Está preenchido com caneta tinteiro na cor azul, giz de cera vermelho e lápis grafite. Contém 34 páginas. Item digitalizado por Raiane Coelho.
Data	1947
*Nome de solteira da educadora.	



Collegial

Estelita Antonino de Assis

Geometria



Ginásio Santa Rita, 11 de Agosto de 1947.

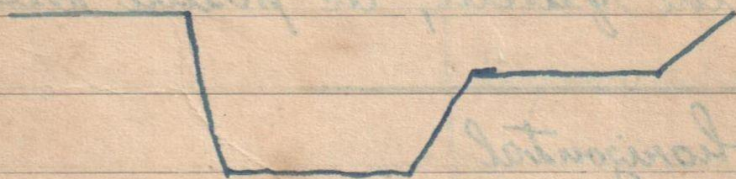
Linhas.

As linhas podem ser: retas, quebradas curvas e mistas.

Linha reta é o caminho mais curto de um ponto a outro.

reta.

Linha quebrada é uma linha composta de retas colocadas uma em seguida às outras, de modo que nenhuma seja o prolongamento da precedente.



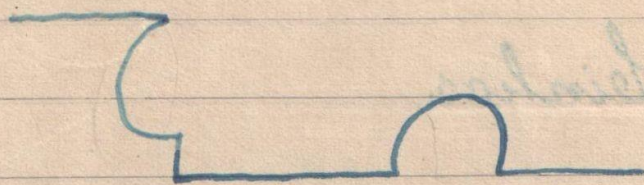
quebrada

Linha curva é aquela que não é nem reta nem quebrada.



curva

Linha mista é a linha formada de retas e curvas.



mista

Posição da linha reta.

Conforme a posição, a linha reta pode ser horizontal, vertical, inclinada.

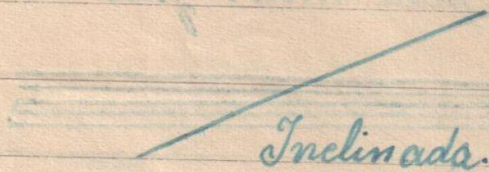
Linha horizontal é a que segue a direção de uma superfície de água quieta, de pouca extensão.

horizontal

Linha vertical é a que segue a direção do fio a prumo.

Vertical.

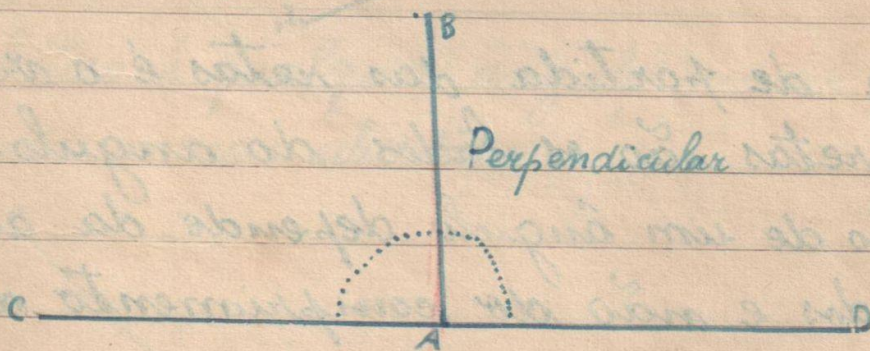
Linha inclinada é aquela que não é nem horizontal nem vertical



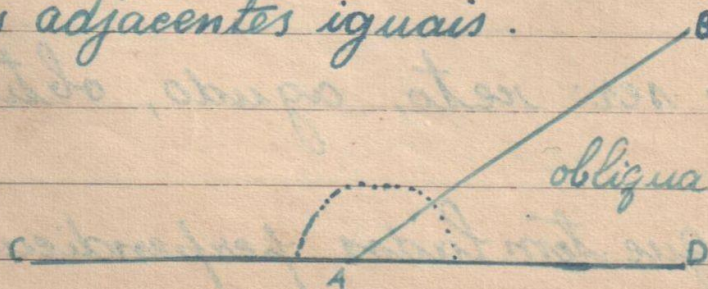
Posições de duas retas entre si.

Duas retas entre si podem ser perpendiculares, paralelas e oblíquas.

Uma reta é perpendicular a outra quando forma com esta outra reta ângulos adjacentes iguais



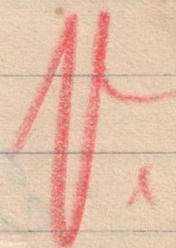
Uma reta é oblíqua a outra quando forma com ela dois ângulos adjacentes iguais.



Paralelas são retas de um mesmo plano que não se podem encontrar por mais que se prolonguem.

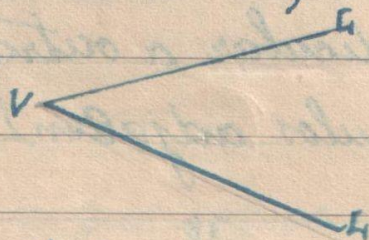


Paralelas.



Ângulos.

Ângulo é a abertura formada por duas retas que partem de um mesmo ponto.



O ponto de ~~de~~ partida das retas é o vértice do ângulo; as retas são os lados do ângulo.

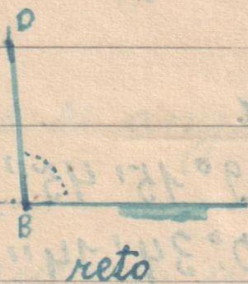
O tamanho de um ângulo depende da abertura entre os lados e não do comprimento deles.

Espécies de ângulos

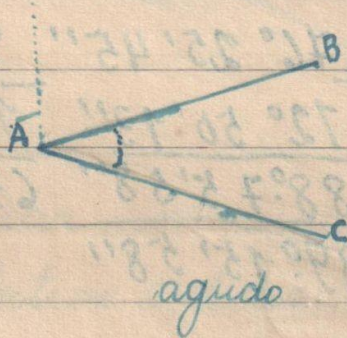
O ângulo pode ser: reto, agudo, obtuso.

Ângulo reto é o que tem lados perpendiculares um

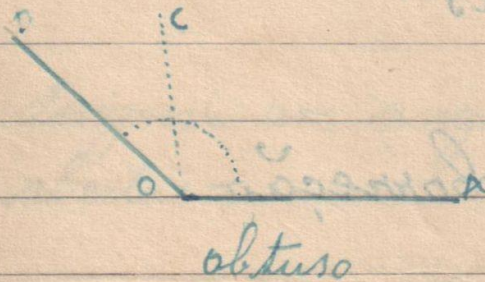
o outro



Ângulo agudo é qualquer ângulo menor que o ângulo reto, tendo menor abertura.



Ângulo obtuso é qualquer ângulo maior que o ângulo reto, tendo maior abertura.



Medição dos angulos.

Exercicios.

$75^{\circ} 45' 20''$	$75^{\circ} 45' 20''$	$82^{\circ} 15' 45''$	$82^{\circ} 15' 45''$
$+ 30^{\circ} 15' 30''$	$- 30^{\circ} 15' 30''$	$+ 50^{\circ} 34' 14''$	$- 50^{\circ} 34' 14''$
<hr/> $105^{\circ} 60' 50''$	<hr/> $45^{\circ} 29' 50''$	<hr/> $132^{\circ} 49' 59''$	<hr/> $32^{\circ} 81' 31''$
$106^{\circ} 1' 50''$			$33^{\circ} 21' 31''$

$89^{\circ} 10' 55''$	$89^{\circ} 10' 55''$	$76^{\circ} 25' 45''$	$76^{\circ} 25' 45''$
$+ 29^{\circ} 10' 59''$	$- 29^{\circ} 10' 59''$	$+ 72^{\circ} 50' 13''$	$- 72^{\circ} 50' 13''$
<hr/> $118^{\circ} 20' 114''$	<hr/>$59^{\circ} 00' 56''$	<hr/> $88^{\circ} 75' 58''$	<hr/> $63^{\circ} 35' 32''$
$118^{\circ} 21' 54''$		$89^{\circ} 15' 58''$	

$125^{\circ} 59' 15''$	$125^{\circ} 59' 15''$
$+ 90^{\circ} 40' 50''$	$- 90^{\circ} 40' 50''$
<hr/> $215^{\circ} 99' 65''$	<hr/> $035^{\circ} 18' 25''$
$216^{\circ} 40' 5''$	

Correção

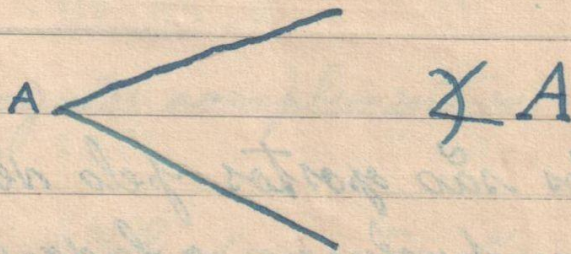
$82^{\circ} 15' 45''$	$89^{\circ} 10' 55''$
$50^{\circ} 34' 14''$	$29^{\circ} 10' 59''$
<hr/> $31^{\circ} 41' 31''$	<hr/> $59^{\circ} 59' 56''$

7

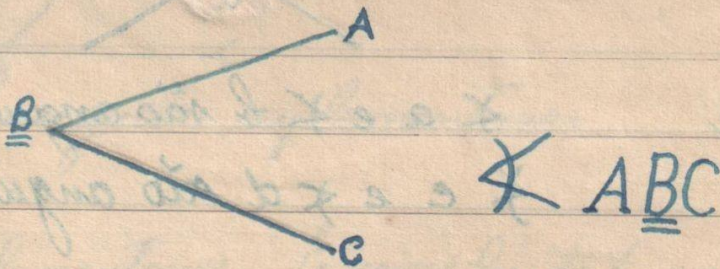
Designação dos ângulos.

Designam-se os ângulos de quatro modos, a saber:

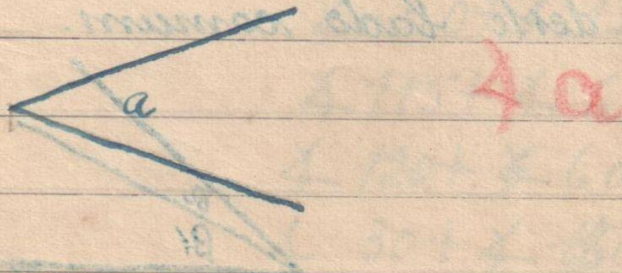
1º Pode-se designar um ângulo por uma letra maiúscula no vértice.



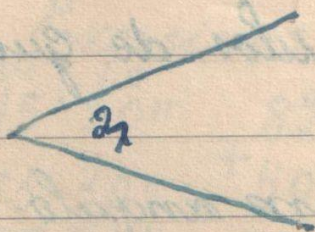
2º Pode-se designar um ângulo por três letras maiúsculas, uma no vértice e duas nas extremidades dos lados.



3º Pode-se designar um ângulo por uma letra minúscula na abertura.

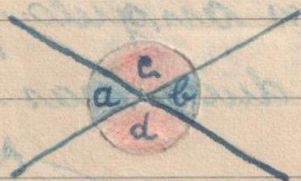


4º Pode-se designar um angulo por uma letra grega na abertura



α

Dois angulos são opostos pelo vértice quando cada lado de um prolonga o lado do outro.



α = alfa

β = beta

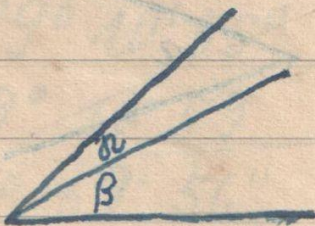
γ = gamma

δ = delta

∠ a e ∠ c são angulos opostos pelo vértice

∠ b e ∠ d são angulos opostos pelo vértice

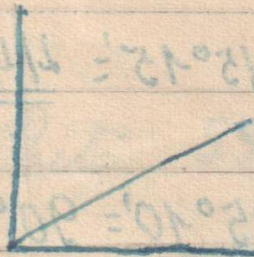
Dois angulos são adjacentes quando tem mesmo vértice um lado comum e ocupam um a direita e outro a esquerda deste lado comum.



os angulos α e β são angulos adjacentes

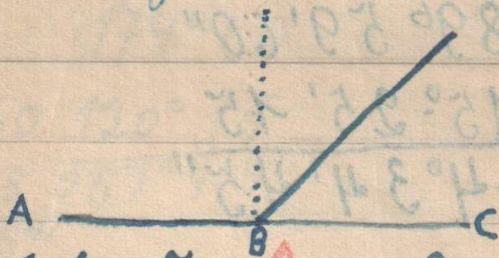
(Complemento e suplemento de um angulo)

Dois angulos cuja soma vale um reto, são complementares.



$\angle 60 + \angle 30$ são angulos complementares

Dois angulos cuja soma vale dois retos são suplementares.



$\angle 110 + \angle 70$ são angulos suplementares

Exemplos de \angle complementares. Exemplos de \angle suplementares

$\angle 20 + \angle 70$

$\angle 100 + \angle 80$

$\angle 50 + \angle 40$

$\angle 50 + \angle 130$

$\angle 35 + \angle 55$

$\angle 115 + \angle 65$

$\angle 65 + \angle 25$

$\angle 120 + \angle 60$

$\angle 75 + \angle 15$

$\angle 30 + \angle 150$

$\angle 30 + \angle 60$

$\angle 33 + \angle 143$

Problema!

8

Ginásio Santa Rita, 26 de Agosto de 1947.

Achar o complemento dos ângulos.

$$90^\circ \text{ } \cancel{\times} \text{ } 45^\circ 15' = 90^\circ - 45^\circ 15' = \underline{\underline{44^\circ 45'}}$$

$$89^\circ 60'$$

$$\begin{array}{r} -45^\circ 15' \\ \hline 44^\circ 45' \end{array}$$

$$90^\circ \text{ } \cancel{\times} \text{ } 85^\circ 10' = 90^\circ - 85^\circ 10' = \underline{\underline{4^\circ 50'}}$$

$$89^\circ 60'$$

$$\begin{array}{r} -85^\circ 10' \\ \hline 04^\circ 50' \end{array}$$

$$90^\circ \text{ } \cancel{\times} \text{ } 15^\circ 25' 15'' = 90^\circ -$$

$$89^\circ 60' \text{ } 15^\circ 25' 15'' = \underline{\underline{74^\circ 34' 45''}}$$

$$89^\circ 59' 60''$$

$$\begin{array}{r} -15^\circ 25' 15'' \\ \hline 74^\circ 34' 45'' \end{array}$$

$$90^\circ$$

$$89^\circ 60'$$

$$89^\circ 59' 60''$$

$$-28^\circ 34' 45''$$

$$\underline{\underline{61^\circ 25' 15''}}$$

$$\cancel{\times} 28^\circ 34' 45'' = 90^\circ - 28^\circ 34' 45'' = \underline{\underline{61^\circ 25' 15''}}$$

$$90^\circ$$

$$90^\circ \text{ } \cancel{\times} \text{ } 45^\circ 15' 32'' = 90^\circ - 45^\circ 15' 32'' = \underline{\underline{44^\circ 44' 28''}}$$

$$89^\circ 60'$$

$$89^\circ 59' 60''$$

$$-35^\circ 45' 50''$$

$$\underline{\underline{54^\circ 14' 10''}}$$

$$89^\circ 60'$$

$$89^\circ 59' 60''$$

$$-45^\circ 15' 32''$$

$$\underline{\underline{44^\circ 44' 28''}}$$

$$\cancel{\times} 35^\circ 45' 50'' = 90^\circ - 35^\circ 45' 50'' = \underline{\underline{54^\circ 14' 10''}}$$

$$90^\circ \quad \times 19^\circ 22' 38'' = 90^\circ - 19^\circ 22' 38'' = \underline{\underline{70^\circ 37' 22''}}$$

$$90^\circ 60''$$

$$59' 60''$$

$$1^\circ 22' 38''$$

$$\underline{70^\circ 37' 22''}$$

Ginásio Santa Rita, 29 de Agosto de 1947.

Achar o suplemento dos ângulos.

$$180^\circ \quad 180^\circ \quad \times 120^\circ 15' = 180^\circ - 120^\circ 15' = \underline{\underline{59^\circ 45'}}$$

$$79^\circ 60'$$

$$179^\circ 60'$$

$$79^\circ 59' 60'' \quad 120^\circ 15'$$

$$\underline{79^\circ 35' 15''} \quad 059^\circ 45''$$

$$100^\circ 24' 45''$$

$$\times 79^\circ 35' 15'' = 180^\circ - 79^\circ 35' 15'' = \underline{\underline{100^\circ 24' 45''}}$$

$$180^\circ$$

$$179^\circ 60' \quad \times 145^\circ 10' 49'' = 180^\circ - 145^\circ 10' 49'' = \underline{\underline{34^\circ 49' 11''}}$$

$$179^\circ 59' 60''$$

$$180^\circ$$

$$145^\circ 10' 49''$$

$$179^\circ 60'$$

$$\underline{034^\circ 49' 11''}$$

$$179^\circ 59' 60''$$

$$99^\circ 50' 55''$$

$$\underline{080^\circ 09' 05''}$$

$$\times 99^\circ 50' 55'' = 180^\circ - 99^\circ 50' 55'' = \underline{\underline{80^\circ 9' 5''}}$$

$$180^\circ \text{ } \cancel{\times} \text{ } 118^\circ 11' 49'' = 180^\circ - 118^\circ 11' 49'' = \underline{\underline{61^\circ 48' 11''}}$$

$$179^\circ 60'$$

$$180^\circ \text{ } \cancel{\times} \text{ } 41^\circ 54' 50'' = 180^\circ - 41^\circ 54' 50'' = \underline{\underline{138^\circ 5' 10''}}$$

$$179^\circ 59' 60''$$

$$179^\circ 60'$$

$$180^\circ$$

$$118^\circ 11' 49''$$

$$179^\circ 59' 60''$$

$$179^\circ 60''$$

$$\underline{061^\circ 48' 11''}$$

$$41^\circ 54' 50''$$

$$179^\circ 59' 60''$$

$$\underline{138^\circ 05' 10''}$$

$$\underline{119^\circ 49' 45''}$$

$$\underline{060^\circ 10' 15''}$$

$$\cancel{\times} 119^\circ 49' 45'' = 180^\circ - 119^\circ 49' 45'' = \underline{\underline{60^\circ 10' 15''}}$$

$$180^\circ \text{ } \cancel{\times} \text{ } 142^\circ 42' 13'' = 180^\circ - 142^\circ 42' 13'' = \underline{\underline{37^\circ 17' 47''}}$$

$$179^\circ 60'$$

$$180^\circ$$

$$179^\circ 59' 60''$$

$$179^\circ 60' \text{ } \cancel{\times} \text{ } 61^\circ 9' 56'' = 180^\circ - 61^\circ 9' 56'' = \underline{\underline{118^\circ 50' 04''}}$$

$$142^\circ 42' 13''$$

$$179^\circ 59' 60''$$

$$180^\circ$$

$$\underline{037^\circ 17' 47''}$$

$$61^\circ 9' 56''$$

$$179^\circ 60''$$

$$\underline{118^\circ 50' 04''}$$

$$179^\circ 59' 60''$$

$$\underline{111^\circ 17' 43''}$$

$$\underline{068^\circ 42' 17''}$$

$$\cancel{\times} 111^\circ 17' 43'' = 180^\circ - 111^\circ 17' 43'' = \underline{\underline{68^\circ 42' 17''}}$$

$$2 \cancel{\times} \text{ de } 35^\circ 15' = 35^\circ 15' \times 2 = \underline{\underline{70^\circ 30'}}$$

$$5 \cancel{\times} \text{ " } 49^\circ 20' = 49^\circ 20' \times 5 = \underline{\underline{246^\circ 40'}}$$

$$3 \cancel{\times} \text{ " } 30^\circ 15' 20'' = 30^\circ 15' 20'' \times 3 = \underline{\underline{90^\circ 46''}}$$

$$7 \cancel{\times} \text{ " } 40^\circ 30' 20'' = 40^\circ 30' 20'' \times 7 = \underline{\underline{283^\circ 32' 20''}}$$

$$3 \cancel{\times} \text{ " } 50^\circ 45' 15'' = 50^\circ 45' 15'' \times 3 = \underline{\underline{152^\circ 15' 45''}}$$

$$24 \text{ de } 25^{\circ} 15' 25'' = 25^{\circ} 15' 25'' \times 8 = \underline{\underline{202^{\circ} 3' 20''}}$$

$$E \text{ " } 32^{\circ} 25' 36'' = 32^{\circ} 25' 36'' \times 5 = \underline{\underline{162^{\circ} 8'}}$$

$$\text{" } 45^{\circ} 17' 35'' = 45^{\circ} 17' 35'' \times 3 = \underline{\underline{135^{\circ} 52' 45''}}$$

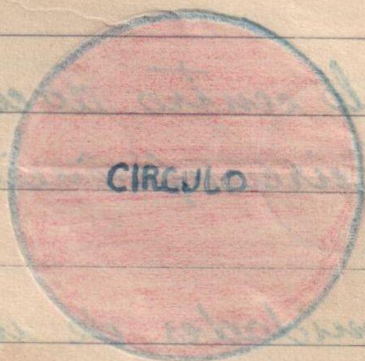
Ginásio Santa Rita, 4 de Setembro de 1947



Circunferência e círculo

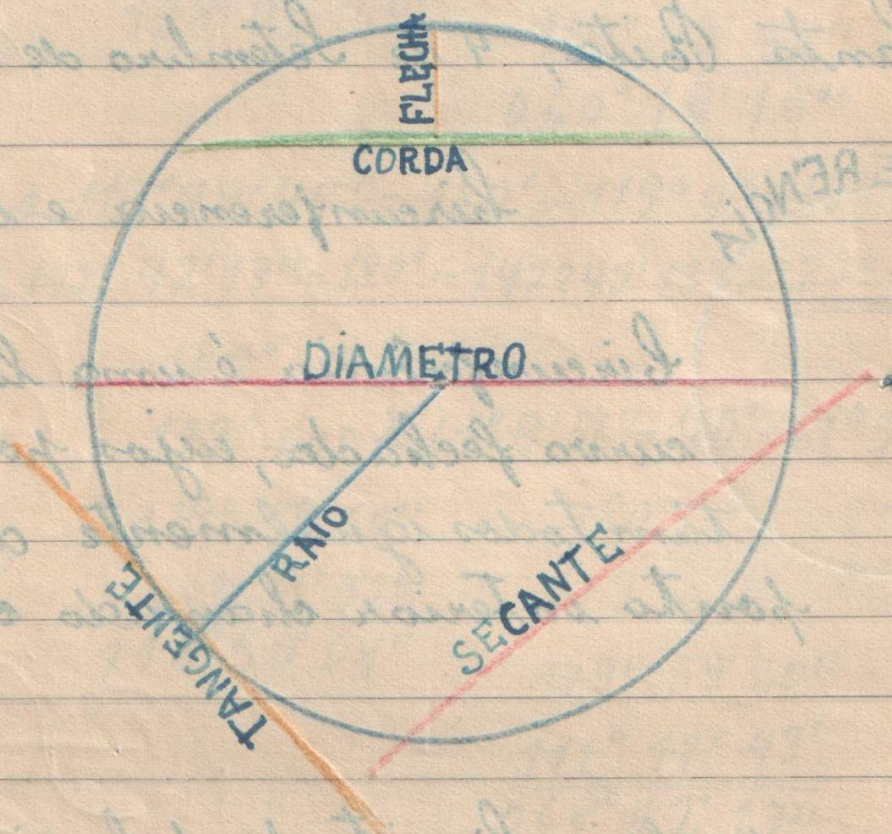
Circunferência é uma linha curva fechada, cujos pontos distam todos igualmente de um ponto interior chamado centro.

Círculo é a superfície limitada pela circunferência.



Linhas no círculo.

No círculo as principais linhas a estudar são: o raio, diâmetro, corda, flecha, secante e tangente.



Raio é a reta que vai do centro a circunferência.

Diâmetro é uma reta que passa pelo centro do círculo e tem as extremidades sobre a circunferência.

Corda é a reta que une as extremidades de um arco.

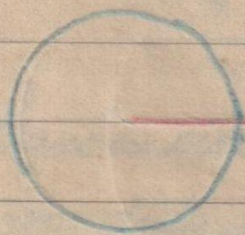
Flecha é a perpendicular que vai do meio da corda ao meio do arco.

Secante é uma reta que corta a circunferência em dois pontos e se prolonga além destes pontos.

Tangente é uma reta que toca a circunferência em um ponto apenas, embora se prolongue de um lado e de outro; o ponto onde toca a circunferência chama-se ponto de tangência ou de contacto.

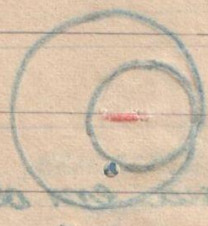
Posições de duas circunferências

Duas circunferências, uma para outra podem ter as 6 posições seguintes; podem ser: 1.º exteriores, 2.º interiores, 3.º concêntricas, 4.º tangentes interiormente, 5.º tangentes exteriormente, 6.º secantes.

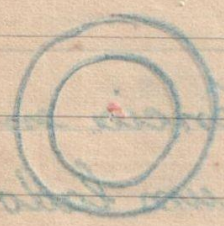


Circunferências exteriores.

circunferências interiores.



circunferências concêntricas



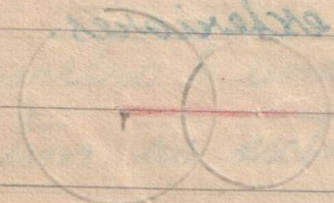
circunferências tangentes interiormente



circunferências tangentes exteriormente



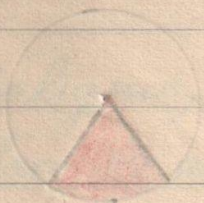
circunferências secantes



Partes do círculo

As partes de um círculo são: setor circular, segmento circular e coroa circular.

Setor circular é a superfície compreendida entre dois raios e o arco limitado por estes raios.



Segmento circular é a parte do círculo compreendida entre um arco e sua corda.



Coroa circular é a parte da superfície do círculo compreendida entre duas circunferências concêntricas.



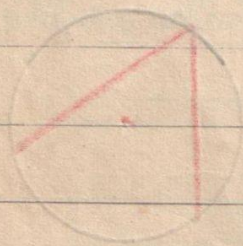
Ângulos no círculo.

Os ângulos no círculo têm os seguintes nomes: ângulo central, ângulo inscrito, ângulo do segmento.

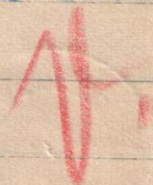
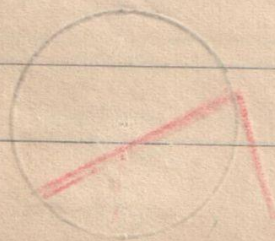
Ângulo central quando o vértice é o centro do círculo e os lados são dois raios.



Ângulo inscrito quando o vértice está sobre a circunferência e os lados são duas cordas.

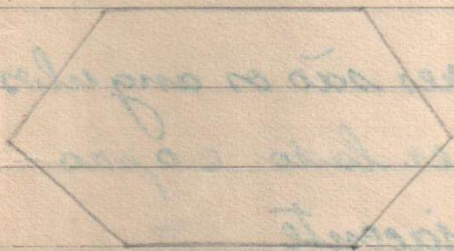


Ângulo do segmento quando o vértice está sobre a circunferência e os lados são uma corda e uma tangente.

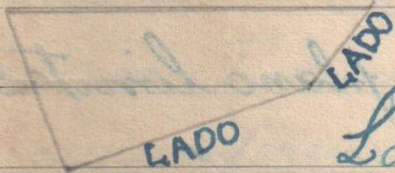


Polinono

Polinono é uma figura plana limitada por retas e se cortam duas a duas.



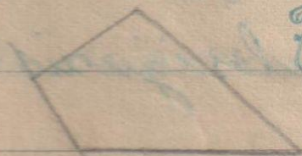
Num polígono, notam-se 7 elementos: os lados, o perímetro, os ângulos interiores, os ângulos exteriores, os vértices, as diagonais, e a superfície.



Lados de um polígono são as retas que o formam.



Perímetro é o conjunto de todos os lados.

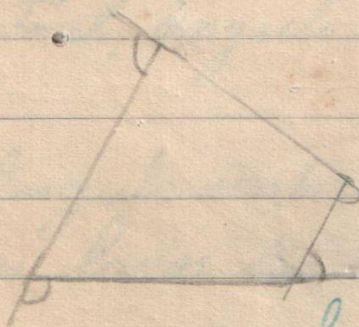


Vértice é o ponto onde as linhas se encontram.

Ângulos interiores são os ângulos formados por dois lados consecutivos



Os ângulos exteriores são os ângulos formados por qualquer lado e o prolongamento do lado adjacente.



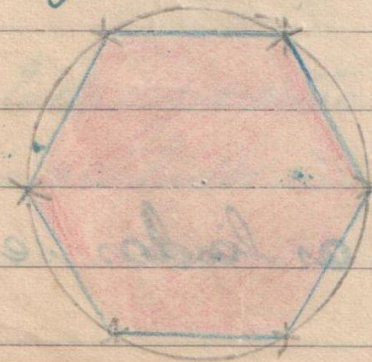
Diagonais de um polígono é qualquer reta que una dois vértices não consecutivos



Superfície é a porção do plano limitada pelo polígono



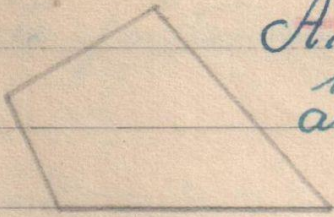
○ polígono pode ainda ser: regular e irregular



Polígono regular é o que tem todos os lados e todos os ângulos iguais

Polígono

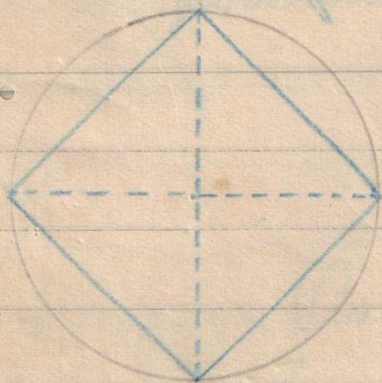
Ângulo irregular é o que tem lados e ângulos desiguais



Construção do hexágono regular. transporta-se consecutivamente, 6 vezes o raio do círculo sobre a circunferência e unem-se os pontos de divisão de dois em dois.

Construção do triângulo equilátero em um círculo. Transporta-se 6 vezes os raios do círculo sobre a circunferência e unem-se os pontos de divisão de dois em dois.

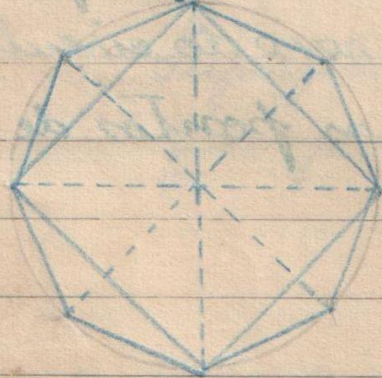
Quadrado



Construção de um quadrado em círculo.

No círculo, traçam-se dois diâmetros, perpendiculares um a outro, e unem-se as suas extremidades.

Octógono



Construção de um octógono em um círculo dado.

Escreve-se um quadrado no círculo depois, traçam-se raios perpendiculares aos lados deste quadrado, dividem em partes iguais os arcos

entendidos; acaba-se o octógono, unindo por cordas
estes pontos assim obtidos.

Os polígonos designam-se pelo o numero de seus
lados. Alguns receberam nomes particulares; os
nomes mais usados são:

Triângulo polígono de 3 lados.

Quadrilátero polígono de 4 lados.

Pentágono polígono de 5 lados.

Hexágono polígono de 6 lados.

Heptágono polígono de 7 lados.

Octógono polígono de 8 lados.

Eneágono polígono de 9 lados.

Decágono polígono de 10 lados.

Undecágono polígono de 11 lados.

Dodecágono polígono de 12 lados.

Quintadecágono polígono de 15 lados.

Icoságono polígono de 20 lados.

17.

Triângulos.

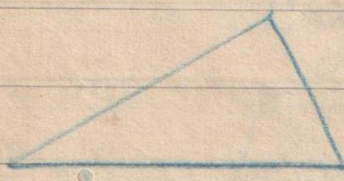
Há três espécies de triângulos em relação aos lados.



Triângulo equilátero é o que tem os três lados iguais.

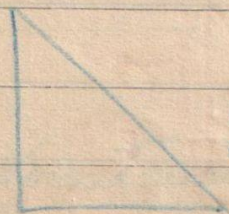


Triângulo isósceles tem uma base e dois lados iguais.



Triângulo escaleno é o que tem os três lados desiguais.

Espécies de triângulos em relação aos ângulos.

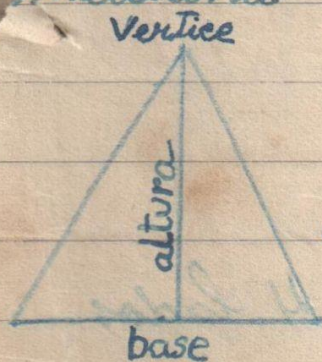


Triângulo retângulo é aquele que tem um ângulo reto.

Triângulo obtusângulo é o que tem um ângulo obtuso.

Triângulo acutângulo é o que tem 3 ângulos agudos.

As partes de um triângulo são: base, vertice, altura



Base de um triângulo é o lado sobre o qual o triângulo parece assentado.

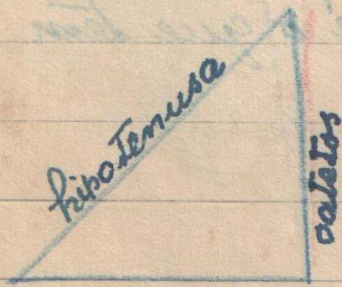
Vertice de um triângulo é o vertice do ângulo oposto à base.

Altura de um triângulo é a perpendicular baixada do vertice sobre a base ou o seu prolongamento.



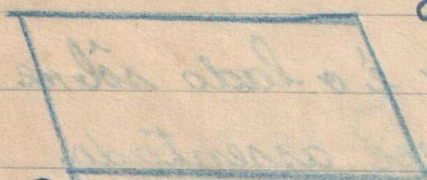


Mediana é qualquer a reta que une qualquer vértice ao meio do lado oposto.



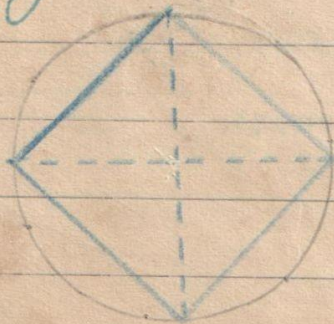
Triângulo retângulo é aquele que tem um ângulo reto; o lado oposto ao ângulo reto chama-se hipotenusa; os lados do ângulo reto chamam-se catetos

Quadriláteros

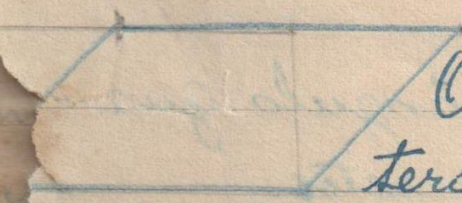


Quadrilátero é um polígono de 4 lados.

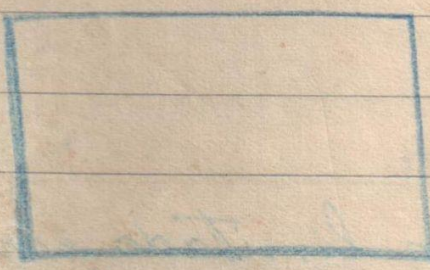
Certos quadriláteros levam um nome particular; são: o quadrado, o paralelogramo, o retângulo, o losango, o trapézio.



O quadrado é um quadrilátero que tem todos os lados e ângulos iguais



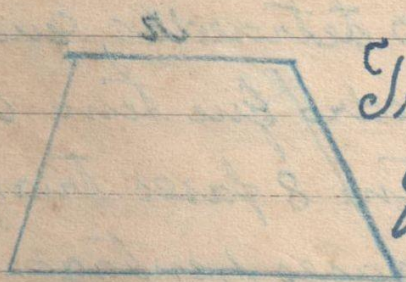
O paralelogramo é um quadrilátero & cujos lados opostos são paralelos.



Retângulo é um quadrilátero que tem dois pares de ângulos retos.

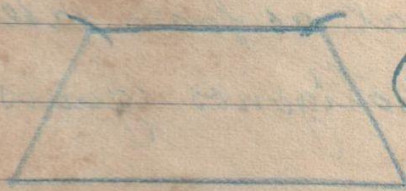


O losango é um quadrilátero de lados iguais.

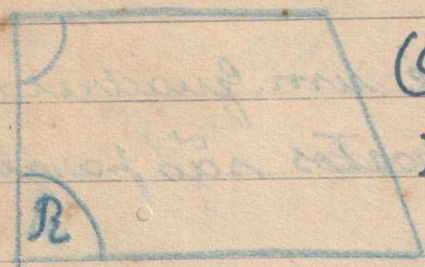


Trapezoido é um quadrilátero que tem apenas dois lados paralelos.

O trapézio ainda pode ser: isósceles e retângulo.



O trapézio é isósceles quando os dois lados não paralelos são iguais.



O trapézio é retângulo quando
tem dois ângulos retos.

Poliedros. Poliedro é qualquer sólido limitado por
planos em todos os sentidos.

Os poliedros dividem-se em regulares e irregulares.

Poliedros regulares são os sólidos nos quais: 1.^o
todas as faces são polígonos regulares iguais entre
si; 2.^o Todos os ângulos sólidos são também iguais
entre si.

Os poliedros regulares são cinco: o tetraedro que
tem 4 faces triangulares, o hexaedro que tem 6
faces quadradas, o octaedro que tem 8 faces triangu-
lares, o dodecaedro que tem 12 faces pentagonais,
o icosaedro que tem 20 faces triangulares.

Prisma. Prisma é o sólido no qual as faces laterais
são paralelogramos e as bases 2 polígonos iguais e
paralelos.

a fi cantatus laudatus audire laudare
 ambulare laudo custodire evocare
 audire 178

Leio a carta de minha mãe. Castigo severamente
 e me lembro preguiçoso. Escrevo uma carta a minha
 amiga. Mereço um prêmio bonito por minha apli-
 cado. Ouço e conservo o conselho de minha mãe.

Legō epistolam matris meae. Castigo severe-
 rum pigrum. Scribo epistolam amicae meae.
 Mereō praemium pulchrum pro diligentia mea.
 Audis et custodis consilium matris meae.

Ambulo cum amicis meis audire
 lego legi lectum legere cantare
 Deleo mortem amicorum meorum audire
 habeo in mente amica mea

Mereō praemium bonum quia sedula sum.
 Voco patrem meum ad cenam sedulae sumus.

scripsissem scribon audire Attila
 scripsisses audite
 scripsisset audite
 scripsissemus audite audite
 scripsissetis audite
 scripsissent

$$\frac{3}{8} + \frac{1}{4} = \frac{12}{32} + \frac{8}{32} = \frac{20}{32}$$

O medico cura a febre com
o remedio $2 = \frac{22}{11}$ no
9

A febre é um incomodo ^{de} Trabalhar é ingrato
to a febre. A energia dos elefantes são gran-
des. Os soldados mataram a sua sede com água.
O poeta Virgilio foi sepultado ~~em~~ junto
a Nápolis. A torre é alta na nossa escola.
Muitas vezes fomos na torre alta. Os traido-
res da patria são mortos pelo machado. O
leme do navio está na popa. Meminos, todos
vós sereis homens valentes e bons cidadãos

Meminos, todos vós sereis homens valentes e
bons cidadãos. É breve a nossa vida
na nossa vida nos esperam muitos
trabalhos. Todos os corpos dos homens são
mortais, mas as almas são imortais.
Os nomes de muitos poetas e oradores
não são imortais. As guerras civis não são
úteis ao pais. Esparta a patria

$7 = \frac{14}{2}$ $5 = \frac{10}{2}$ $6 = 14$ $\frac{1}{2} =$
 $6 = \frac{18}{3}$ 1 $12 = \frac{1}{3}$ $\frac{3}{3}$



$$\frac{3^0}{9} = 3 \frac{1}{3}$$

$$\frac{4}{6} = 2 \frac{2}{3}$$

2

HINO NACIONAL

POEMA DE JOAQUIM OSÓRIO DUQUE ESTRADA

Ouviram do Ipiranga as margens plácidas
De um povo heróico o brado retumbante,
E o sol da Liberdade, em raios fúlgidos,
Brilhou no céu da Pátria nesse instante.

Se o penhor dessa igualdade
Conseguimos conquistar com braço forte,
Em teu seio, ó Liberdade,
Desafia o nosso peito a própria morte!

O' Pátria amada,
Idolatrada,
Salve! Salve!

Brasil, um sonho intenso, um raio vívido
De amor e de esperança à terra desce,
Se em teu formoso céu, risonho e límpido,
A imagem do Cruzeiro resplandece.

Gigante pela própria natureza,
És belo, és forte, impávido colosso,
E o teu futuro espelha essa grandeza

Terra adorada,
Entre outras mil,
És tu, Brasil,
O' Pátria amada!

Dos filhos deste solo és mãe gentil,
Pátria amada,
Brasil!

Deitado eternamente em berço esplêndido,
Ao som do mar e à luz do céu profundo,
Fulguras, ó Brasil, florão da América,
Iluminado ao sol do Novo Mundo!

Do que a terra mais garrida
Teus risonhos, lindos campos teem mais flores;
"Nossos bosques teem mais vida",
"Nossa vida" no teu seio "mais amores".

O' Pátria amada,
Idolatrada,
Salve! Salve!

Brasil, de amor eterno seja símbolo
O lábaro que ostentas estrelado,
E diga o verde-louro desta flâmula
— Paz no futuro e glória no passado.

Mas, se ergues da justiça a clava forte,
Verás que um filho teu não foge à luta,
Nem teme, quem te adora, a própria morte.

Terra adorada
Entre outras mil,
És tu, Brasil,
O' Pátria amada!

Dos filhos deste solo és mãe gentil,
Pátria amada,
Brasil!